



UCI

Student Health Center

本科生和研究生指南：

- I. 學生健康中心提供的服務
- II. UC 學生健康保險計劃 (UC SHIP)
- III. 免疫接種要求

www.shc.uci.edu





UCI Student Health Center

所有資訊均可在 **SHC** 網站上查詢：<https://shc.uci.edu>。
該 **PowerPoint** 簡報可以在網站的「新生資訊」下找到。

<https://shc.uci.edu/new-student-information>



UCI 學生健康中心

- 位於校園內 **East Peltason** 和 **Pereira Drives** 的拐角處（校園地圖上的 **5 號樓**）。
- 牙科診所位於街對面的 **6 號樓**。
- 開放時間：週一、週四、週五上午 **8:00** - 下午 **5:00**；週三上午 **9:00**-下午 **5:00**（從十月初到六月初，週六診所開放時間為上午 **9:00** - 下午 **1:00**）。在秋季學季開始時查看網站瞭解詳情）。
- 緊急 病例無須預約即可直接就診（或根據預約情況轉介至當地緊急護理中心）。
- 遠程醫療診視可用於初級保健、心理健康保健和某些特殊服務





UCI 學生健康中心

- 經門診醫療保健認證協會 (Accreditation Association for Ambulatory Health Care) 認證
- 由經董事會認證的醫務人員和護理人員組成，在大學生健康和保健問題方面具有專業知識
- 重視患者教育、疾病預防和健康改善



醫療服務

- 初級保健/普通醫學
- 緊急護理
- 婦科和生殖健康保健
- 性別確認照護
- 護士診所
 - 結核病檢測/免疫接種（包括新冠肺炎和流感）
 - 旅遊醫學
 - 健康檢查
- 有限數量的遠程醫療診視可用於初級保健、心理健康保健和某些特殊服務
- 目前現場提供的醫療專業：
 - 內科
 - 皮膚科
 - 骨科/運動醫學
 - 脊椎按摩服務
 - 營養服務
 - 精神科服務*
- *請注意: 諮詢中心是一個獨立運行的部門，提供限時、短期的諮詢服務。諮詢中心服務不收取額外費用，因為這些服務包含在學生服務費中。與 SHC 的精神科服務不同，諮詢中心服務不是 UC SHIP 的承保福利。

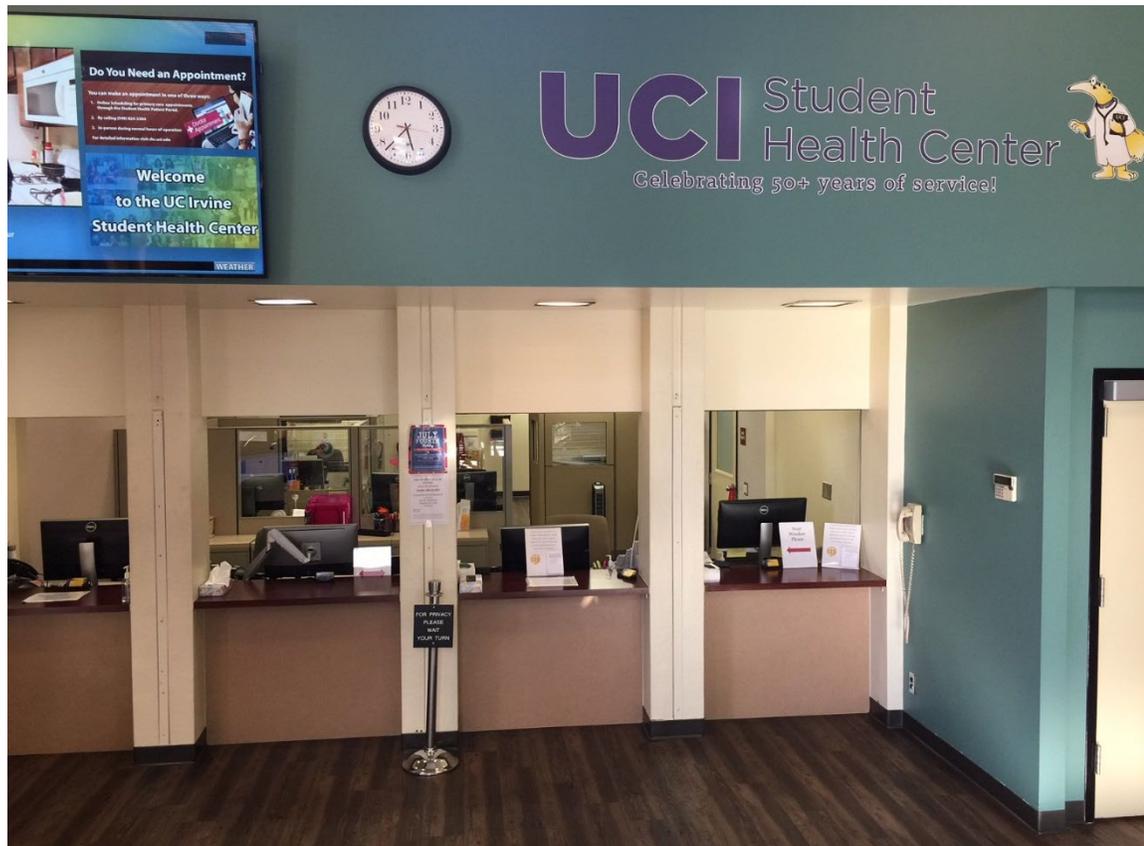


其他重要服務

- 牙科診所（校園地圖上的 6 號樓）：
 - 牙髓病專家提供全面的牙科護理和專業護理
- 臨床實驗室
- X-光
- 藥房（包括郵寄藥物）
- 保險服務



如何獲得護理



- 預約安排選項：
 - 致電 949-824-5304
 - 線上訪問 WH&CS 學生健康門戶網站（線上安排目前僅限於某些類型的預約，但預約類型不久後便會增多；瀏覽網站以獲取最新動態）
- 免預約服務適用於更緊急的問題；預約名額每天可能會根據病人數量而有所不同。
- 遠程醫療診視可用於初級保健、心理健康保健和某些特殊服務；遠程醫療預約名額每天可能會根據病人數量而有所不同。



授權表格



501 Student Health
Irvine Ca, 92697-5200
(949) 824-5301 Telephone
(949) 824-3033 Fax

CONSENT TO TREAT MINOR PATIENT

California law requires the consent of a parent or legal guardian for medical care of persons under eighteen (18) years of age who are not emancipated. If your dependent is not emancipated and is a student at the University of California, Irvine, or attending a program at the University of California, Irvine, the information below must be completed before treatment of your minor can commence.

Patient Information

Last Name _____ First Name _____ Initial _____
Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Phone _____ Student ID No. _____ Date of Birth _____

Parent or Legal Guardian Information

Name _____ Phone _____
Address _____ Mobile _____
City _____ State _____ Zip Code _____

Authorization

I, the above named Parent or Legal Guardian, certify that the patient named above is currently a minor for which I am legally responsible.

I further authorize the Student Health Center of the University of California, Irvine, to provide medical care to



PATIENT AUTHORIZATION TO RELEASE MEDICAL OR MENTAL HEALTH INFORMATION

To submit your medical records request, please complete both pages of this form.

Mail to: **501 Student Health, Irvine, CA 92697-5200**

Fax to: **949-824-3033** or email (this signed scanned document) to: **shc-medical-records@uci.edu**

Type of disclosure: Verbal Information Copies of records

Name: _____ ID # _____

Date of Birth: _____ E-mail Address: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Phone: _____

I AUTHORIZE THE RELEASE / EXCHANGE OF HEALTH INFORMATION TO:

(The Person or facility which has health information)

(Person or facility to receive health information)

Name: _____ Name: _____

Address: _____ Address: _____

Phone: _____ Phone: _____

E-mail/Fax: _____ E-mail/Fax: _____

Please note that requests are processed within 15 days of the date they were received.

If you need your records for an appointment on a specific date, please note it here:

Please specify the health information you authorize to be released:



新生健康要求—「4+VAX」和結核病篩檢

- 免疫接種和結核病篩檢要求 - 所有新生必須遵守以下健康要求（通常稱為「4+Vax」要求）：
 - 獲得四（4）項必需的免疫接種或證明符合規定：
 - 麻風腮（麻疹、腮腺炎和風疹）– 兩劑或血清學免疫證明（滴度）
 - 水痘（雞痘）– 兩劑或血清學免疫證明（滴度）
 - Tdap（破傷風、白喉、百日咳）疫苗 – 11 歲後一劑，此後每 10 年一次。
 - 腦膜炎球菌結合（血清組 A、C、Y 和 W-135）– 所有 21 歲或以下學生在 16 歲或 16 歲後一劑
 - 填寫線上結核病風險篩檢表。
 - ✓ 顯示高風險因素的學生必須在到達 UCI 校園之前或秋季學期開始之前進行額外的結核病檢測。您可以提供在進入 UCI 後十二 (12) 個月內曾進行檢測的證明文件。
 - 「4+VAX」疫苗接種要求的遵守截止日期是秋季學期（或學生進入 UCI 的學期）的第一個教學日期。



提醒：健康要求也適用於國際學生！

- 國際學生也必須遵守 UC 的所有免疫接種規定：
 - 即將入學的國際學生必須遵守結核病篩檢和「4+Vax」免疫接種要求。
 - 如果您的原籍國（或現居住國）無法提供一種或多種所需疫苗，並且您將在秋季學期前往美國就讀於 UCI，則您必須在抵達時接種疫苗，無論是在校園內的學生健康中心；在校外提供者處；還是在零售藥房。
 - 所有免疫記錄必須先翻譯成英文再上傳到學生健康患者門戶網站。請諮詢 UCI 國際中心，以了解記錄翻譯的可用資源。



新生健康要求 - 流感疫苗接種

- 根據加州大學規定，所有學生、教職員也必須接種流感疫苗。
- 流感疫苗必須在任何一年的 8 月 1 日 或之後接種，以符合該免疫政策。
- 遵守流感疫苗接種要求的截止日期是 11 月 1 日。訪問學生健康中心 [流感疫苗](#) 網頁，以瞭解最新動態。



健康要求——重點

- 為了被視為符合這些免疫接種要求，學生必須將其疫苗接種記錄上傳到安全的學生健康患者門戶網站：<https://osh.shs.uci.edu/>。學生還必須填寫結核病風險篩選表，並在門戶網站上輸入疫苗接種日期。
- 本校希望並 強烈 建議學生在抵達校園之前 和秋季 學期（或學生進入 UCI 的學期）開始之前完成所有健康要求。
- 「**4+VAX**」要求的遵守截止日期是秋季學期（**2024 年 9 月 26 日星期四**）或學生首次進入 UCI 學期的第一個教學日期。
 - 本院希望並 強烈 建議學生 在抵達校園之前（如入住、迎新會、特殊活動等）完成所有健康要求。
 - 流感疫苗和新冠疫苗接種的遵守截止日期為 11 月 1 日。疫苗必須在任何一年的 8 月 1 日 或之後接種，以符合免疫要求。請造訪 SHC 流感疫苗接種網頁以獲取更多資訊：
<https://shc.uci.edu/new-student-information/immunization-requirements/mandatory-flu-vaccination>



健康要求 – 重點 (續)

如果我不遵守任何疫苗接種和/或結核病檢測規定，會有什麼後果？

- 如果學生在公佈的截止日期之前仍未遵守規定，**SHC** 將向大學教務處申請發出學術保留通知，在該通知下，學生無法在下一學期註冊選課。例如，在秋季學季入學未遵守規定的學生將無法在冬季學期 (或法學院學生則為春季學期) 註冊選課。
- 造訪學生健康中心網站上的「**UC TB 篩檢和免疫要求**」和「**新生資訊**」頁面 www.shc.uci.edu 獲取更多資訊與指示。
- 有問題要向學生健康中心提出嗎？透過門戶網站傳送安全訊息：<https://osh.shs.uci.edu/>：
 - 按一下門戶網站主頁左側欄的「**Messages**」(訊息)。
 - 按一下「**New Message**」(新訊息)
 - 選擇「**I would like to send a CLINICAL secure message to the Student Health Center**」(我想向學生健康中心發送臨床安全訊息)
 - 選擇「**New Student Immunization Requirement**」(新生免疫接種需求)
 - 使用相關部分撰寫訊息，然後按一下「**Send**」(傳送)。



健康要求 – 重點 (續)

- 造訪學生健康中心網站上的「UCTB 篩檢和免疫要求」和「新生資訊」頁面 www.shc.uci.edu 獲取更多資訊與指示。
- 有問題要向學生健康中心提出嗎？透過門戶網站傳送安全訊息：<https://osh.shs.uci.edu/>：
 - 按一下門戶網站主頁左側欄的「Messages」（訊息）。
 - 按一下「New Message」（新訊息）
 - 選擇「I would like to send a CLINICAL secure message to the Student Health Center」（我想向學生健康中心發送臨床安全訊息）
 - 選擇「New Student Immunization Requirement」（新生免疫接種需求）
 - 使用相關部分撰寫訊息，然後按一下「Send」（傳送）。



健康保險範圍與豁免要求

- **健康保險要求** – 根據加州大學規定，所有註冊學生皆須購買符合加州大學「豁免」標準的健康保險，無論學生的居住地（校內或校外）或教學方式（校內或遠程學習）為何。
 - 所有學生負責自動評估秋季季度（或法學院學生為秋季學季）的 UC SHIP 保費和費用。這些費用包含在學費和註冊費中。
 - 要退出 UC SHIP，學生必須在公佈截止日期前在線「豁免」，才能獲得 UC SHIP 費用的退款。
- UC SHIP 豁免申請在線完成並以電子方式提交。加州大學利用第三方 供應商學術健康計劃 (AHP) 來管理豁免處理和計劃註冊。
- 要存取供應商的豁免門戶網站，請造訪 SHC 網站上的豁免 UC SHIP 頁面 (<https://shc.uci.edu/insurance/waiving-ship>)。
- **秋季學季豁免期：** **2024 年 8 月 15 日* – 2024 年 9 月 13 日**

*如果註冊費在 2024 年 8 月 15 日之前未經過您的 ZOT 帳戶評估，則您訪問豁免申請的能力可能會延遲，直到費用評估完畢為止。

- **逾期豁免期：** **2024 年 9 月 14 日 – 2024 年 10 月 13 日**



健康保險範圍與豁免要求 (續)

- 對於參加「提前入學」計畫 (例如法學院、醫學院、夏季課程 MAT、MSBA、FSSP (新生夏季成功計畫)) 的新生，豁免期會提前。詳情請查看 SHC 網站：<https://shc.uci.edu/insurance/waiving-ship>。
- 學生在「延遲豁免」期內提交豁免申請並獲得批准的，則被收取 \$50.00 的「延遲豁免」費用。最終被否決的逾期豁免申請無需繳納此費用。
- 延遲豁免申請僅在常規豁免期結束後三十 (30) 天內受理。對於 2024 年秋季學季，延遲豁免截止日期為 2024 年 10 月 13 日星期四。
- 如果錯過了此截止日期，並且學生沒有提交逾期豁免申請或申請被否決，那麼學生將在秋季學季 (或學生進入 UCI 的學期) 享有雙重保險。



健康保險範圍與豁免要求（續）

- 一旦獲得批准，該豁免將在當前學期和該學年的剩餘時間內生效。
- 如果豁免申請被否決，則可以進行上訴程序。詳情請瀏覽 SHC 網站>>>
<https://shc.uci.edu/insurance/waiving-ship/waiver-status-appeal-or-reversal>
- 必須在每個學年開始時提交新的豁免申請。
- 如果學生在學年中的任何時候失去了他們的非 UC SHIP 健康保險，則學生可以要求「重新參加」UC SHIP。
- 如果學生「重新參加」UC SHIP，則將向學生收取申請/批准「重新參加」的整個學季以及以後任何學季（如果適用）的費用。不按比例收取費用。



加州大學學生健康保險計劃 (UC SHIP) - 概覽

- 全面的醫療保健包包括醫療、心理健康、視力和牙科福利
- 健康保險計劃包含 4 個網路部分：
 - Anthem Prudent Buyer PPO
 - OptumRx (藥房福利經理)
 - Delta Dental PPO
 - Anthem Blue View Vision



UC SHIP – 需要記住的重要指南

- 學生健康中心 (SHC) 是受 UC SHIP 承保的學生的初級保健提供者 (PCP)，因此，所有 醫療護理必須透過現場或遠程醫療預約在 SHC 開始。
- 如果學生需要 SHC 無法提供的醫療或心理健康服務，將轉介給校園社區內或附近的網路內 (「PPO」) 提供商，或者如果您在外地，則轉介給您居住地附近的網路內 (「PPO」) 提供商。
- 如果學生在沒有 SHC 轉介的情況下從社區提供商那裡獲得服務，則該服務不由該計劃承保。某些例外情況適用 (例如，急診、緊急護理、Rx、牙科護理、視力保健、婦產科、冬季休息期間獲得的服務)。
- 其他健康保險計劃承保的學生有資格在 SHC 獲得服務。



UC SHIP – 重要指南 (續)

- 透過親自或遠程醫療診視的方式在 SHC 獲得的醫療服務所產生的費用將直接向 UC SHIP 的保險公司收取。
- 收到保險付款後，學生承擔的共付額/共同保險額將記入其校園計費帳戶 (「 ZOT 」 帳戶) 中。
- SHC 不 會 向 UC SHIP 以外的第三方 保險計劃收取費用。
- 如果該學生不在 UC SHIP 的承保範圍內，那麼 SHC 所提供服務的費用將記入其校園計費帳戶 (「 ZOT 」 帳戶) 中。學生可以獲取一份詳細的對帳單，以提交給其保險公司以進行報銷。



UC SHIP – 重要指南 (續)

- 學生健康中心 (SHC) 或 Anthem Blue Cross PPO 醫療服務提供者進行 100% 預防性檢查及相關化驗室檢驗 (包括結核病檢驗及免疫檢查) 的承保範圍。
- UC SHIP 的自願保險適用於註冊學生的配偶、同居伴侶和家屬。自願投保是透過線上方式完成，並由 UC SHIP 的豁免和註冊供應商學術健康計劃 (AHP) 管理。
- 選擇維持「雙重」健康保險承保範圍的學生，UC SHIP 始終為 SHC 提供主要承保範圍之服務。UC SHIP 始終提供包括 Medicare 在內的其他非 SHC 醫療服務提供者的二級承保範圍。特定例外條件適用 (例如 Medi-Cal、Tricare、MRMIP)。



UC SHIP – 本科生 保險費用

- UC SHIP 費用 (本科生) 2024-25 學年學生：
 - \$2,653.11 (12 個月承保期限：2024 年 9 月 23 日至 2025 年 9 月 21 日；對於新生，保險在學期開始前 7 天生效)
 - 請注意：2024 年 9 月 16 日是 2024-25 學年秋季學季開學日，也是新生保險 生效首日。
 - \$884.37 (分別針對秋季/冬季/春季學季進行的季度評估。春季學季包括夏季保險。)
- 上述費用包括所有福利計劃 (醫療、心理健康、牙科、視力和藥房) 的保險費及 UC SHIP 管理費。
- 收到 UC SHIP 付款後，在 SHC 進行的現場或遠程醫療辦公室診視產生的共付額和/或共同保險費用將轉至學生的校園帳單或「ZOT」帳戶 (如適用)。



UC SHIP – 研究生保險費用

- UC SHIP 費用 本科生 2024-25 學年學生：
 - **\$6,842.40** (12 個月承保期限：2024 年 9 月 23 日至 2025 年 9 月 21 日；對於新生，保險將在學期開始前 7 天開始生效)
 - 請注意：2024 年 9 月 16 日是 2024-25 學年秋季學季開學日，也是新生保險 生效 首日。
 - **\$2,280.80** (分別針對秋季/冬季/春季學季進行的季度評估。春季學季包括夏季保險。)
- 對於參加「提前入學」計畫的學生，費用按比例計算，因此，由於開學日期較早（例如醫學院、法學院、夏季課程 MAT、MSBA），費用較高。詳情請查看 SHC 網站 <https://shc.uci.edu/insurance/uc-ship-benefits-and-information/cost-ship>。
- 上述費用包括所有福利計劃（醫療、心理健康、牙科、視力和藥房）的保險費及 UC SHIP 管理費。
- 收到 UC SHIP 付款後，在 SHC 進行的現場或遠程醫療辦公室診視產生的共付額和/或共同保險費用將轉至學生的校園帳單或「ZOT」帳戶（如適用）。



UC SHIP – 自付額和共付額

- 自付額不適用於學生健康中心和其他 UCI 附屬提供者的就診
- 在非 SHC /非 UCI 附屬網路內提供商處獲得的服務，計劃年自付額為 \$300.00。
- 網路外提供商費用的計劃年自付額為 \$500.00。
- 辦公室就診共付額：初級保健診所或護理診所每次就診共付額為 \$5.00；\$0.00 心理健康辦公室或遠程醫療就診共付額為 \$0.00，專科就診共付額為\$25.00；整脊治療就診共付額為 \$10.00。
- 以下地點處方藥共付額：

SHC 藥房：	Optum Rx 網路內的其他藥房：
■ \$5.00 學名藥	\$15.00 學名藥
■ \$25.00 原廠藥	\$40.00 原廠藥
■ \$40.00 非處方藥	\$55.00 非處方藥



當您需要轉介接受校外醫療照護時

- 住在校內或校園附近的學生（距離指南為校園 50 英里以內）應由 SHC 初級保健提供商在學生健康中心進行看診後，方可獲得轉介以接受 SHC 外的非緊急/非突發醫療服務。
- 「遠程學習」且居住在區域外、州外或其他國家的學生可在其本地地理區域內的網路內初級保健提供商處就診。但是，學生在本地 PCP 處就診前必須申請並獲得學生健康中心的轉介。
- 如果非 SHC 初級保健提供商需要進行診斷檢測，則某些研究（例如成像）可能需要新的轉介。如果您被轉介給專家，還必須向 SHC 申請並獲取新的、單獨的專家服務轉介。
- 如果未提前獲得轉介，則無法支付福利，學生將承擔提供服務的社區提供商收取的全部費用。
- 學生應致電學生健康患者門戶網站或透過學生健康患者門戶網站傳送安全訊息來請求/獲得轉介（電話：949-824-2388）。



當您需要轉診接受校外心理健康照護時

- 心理健康服務：「50 英里指南」不適用。
- 無論學生離校園距離為何，仍需要轉診。
- 無需辦公室就診、遠程醫療就診或 SHC 提供者進行醫療審查即可獲得轉診。
- 學生應致電學生健康患者門戶網站或透過學生健康患者門戶網站傳送安全訊息來請求/獲得轉介（電話：949-824-2388）。



無需從 SHC 獲得轉介的服務

- SHC 以外 不 需要 轉介的服務：
 - 在醫院急症室或緊急護理中心為治療突發、嚴重或急性傷害、疾病或醫療/心理健康問題而獲得的服務
 - 在 SHC 外配藥
 - 婦產科服務
 - 牙科服務
 - 視力服務
 - 寒假期間獲得的服務



在美國境外旅行時的 UC SHIP 承保事項

無論是出國旅行還是居住在國外，都可以在需要護理時使用「Blue Cross Blue Shield Global Core Worldwide」計劃。運作方式如下：

- 1. 如果您在尋找醫生或醫院方面需要幫助，或有任何疑問，請撥打 BlueCard 全球服務中心免費電話 800-810-BLUE (2583) 或撥打 804-673-1177，每天 24 小時，每週 7 天為您提供服務
- 2. 致電 SHC，獲取前往特定國家/地區的國際旅行所需的疫苗資訊。SHC 可接種所需的疫苗。
- 3. 緊急情況下，前往最近的醫院。
- 4. 如果您需要非緊急護理，請聯繫 SHC 進行轉介，以確保您的保險服務索賠將按計劃福利支付。



校園醫療救助基金 (CMCAF)

- UC SHIP 儲備基金投資委員會 (RFIC) 向加州大學歐文分校以及加州大學其他校區提供 資金，用於資助經濟困難的學生。這些資金用於幫助學生支付超過 500.00 美元的自付費用醫療和/或心理健康費用，最高可達網路內個人自付費用上限（目前為 2,000.00 美元）。
- 目前在 UC SHIP 註冊並在醫療和/或心理健康服務日期之前註冊至少一個學期的所有研究生和本科生及其家屬都符合資格。
- 要符合資格，學生在 UCI 的校園 ZOT 帳戶上必須沒有未結財務餘額，並且必須先向服務提供者申請慈善護理。
- UC SHIP 已將 CMCAF 計劃延長至 2024-25 計劃年度，或直至校園基金耗盡，以先到者為準。
- 更多資訊請瀏覽 CMCAF 網站：<https://shc.uci.edu/insurance/campus-medical-care-assistance-fund>



悉尼健康應用程式

When you have a question about your health benefits, you want quick answers. The Sydney Health app has everything you need to know about your Anthem Student Advantage plan, personalized and in one convenient place.

Help for all your benefit needs

That includes making sure your plan information is always with you, with the Sydney Health mobile app and our website, anthem.com/ca. Download the Sydney Health app and register with your student ID number and password.

In one step, you can:

- Find care and check costs.
- Learn about benefits.
- See claims.
- Chat with a Student Support Specialist.
- View and use digital ID cards.

With your digital ID card

Easy access to your health care benefits is important. That's why your Anthem Student Advantage plan provides you with a digital ID card - to be sure you have the right plan information with you when you need care.

Your digital ID card is available right away

To access your ID card:

1. Register on anthem.com/ca or the Sydney Health mobile app with your student ID.
2. Once you're logged in, check to make sure your ID card preference is set to digital.

Download your card to your mobile device:

If there's a weak internet connection you'll be prepared. You can:

- Print a copy of your card anytime.
- Email or fax it from your computer or mobile device.
- Show it to your doctor from your smartphone. Your digital ID card is always there and works just like a printed ID card.

Keeping health care information handy is a good idea.

You can also use the Sydney Health app and anthem.com/ca to check benefits and claims or chat with a Student Support Specialist to find answers quickly.

Simple

Ready for you to use quickly, easily, seamlessly — with access to benefits information, Member Services, wellness tools and resources and more.

Smart

The app acts as a personal health guide, answering your questions and connecting you to the right resources at the right time. You can even chat with a Student Support Specialist to find answers quickly.

Personal

Receive reminders, alerts and health tips, including doctor recommendations based on your needs. The more you use it, the more Sydney Health can help you stay healthy and save money.

Download the Sydney Health app today



重要的聯繫資訊

- 學生健康中心網站：www.shc.uci.edu
 - 保險服務部門：949-824-2388；shc-insurance@uci.edu
- Anthem Blue Cross/Blue View Vision 客戶服務：866-940-8306
 - www.anthem.com/ca
 - 24/7 護士熱線：877-351-3457.....未來的媽媽們：866-664-5404
- Delta 牙科客戶服務：800-765-6003
 - www.deltadentalins.com/ucship
- OptumRx 藥房客戶服務：1-844-265-1879
 - www.optumrx.com/myCatamaranRx
- 學術健康計劃 (AHP) 客戶服務：855-427-3206 或電子郵件 ucship@ahpservice.com
 - 為自願為自己或家屬購買 UC SHIP 的學生提供服務



感謝您的關注，並祝福您 2024-25 學年取得佳績！

- 有關免疫要求的問題嗎？
 - 電子郵件：shc-immunization@uci.edu
 - 電話：(949) 824-4348
- 有關於 UC SHIP 的問題嗎？
 - 電子郵件：shc-insurance@uci.edu
 - 電話：(949) 824-2388

有關更多資訊，請瀏覽本校網站：www.shc.uci.edu